聯合報
行政院新聞局出版事業登記局版臺業字第壹貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
UNITED DAILY NEWS
創辦人　王惕吾
發行人　王效蘭
今天十三大張　每份訂價拾元
第壹陸零陸捌號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
訂報：7854312
發行業務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文稿非經同意不得轉載

慶祝光復五十周年談話　回顧奮鬥歷史值得感念　強調台澎金馬已成生命共同體

李總統勉以新台灣人開創第二個五十年

【記者黃玉振／台北報導】慶祝台灣光復五十周年，李登輝總統昨天發表談話指出，數十年來的同甘共苦，台、澎、金、馬早已成為生命共同體，大家應該拋棄地域情結，共同以「新台灣人」的身分，為台灣開創更繁榮進步的第二個五十年，為中華民族開啟更光輝燦爛的歷史新頁，這才是我們今天慶祝台灣光復五十周年的意義所在。

李總統表示，台灣二千一百萬同胞，除了原住民外，祖先都來自大陸，只有先來後到之別，並無族群的差異，大家能在這個寶島上為共同的前途一起打拼，是一種難得的緣分。

總統認為，和往年相比，今年的光復節更具歷史意義，因為，台灣光復到今天，已經整整五十年了。

在談話中，總統特別提到，回顧台灣光復五十年奮鬥歷史，實在值得我們深思感念：

——民國卅八年，大陸不幸變色，中華民國政府播遷來台，許多忠心愛國的政經人才隨同前來，和台灣同胞共同努力，為今日台灣的繁榮奠定堅實的基礎。這些前輩們的心血和貢獻，我們不能忘記。

——民國四十年代的八二三砲戰和台海危機，金、馬前線的軍民同胞英勇抵抗來犯敵人，保衛了後方台、澎的安全。他們的犧牲奉獻，我們不能忘記。

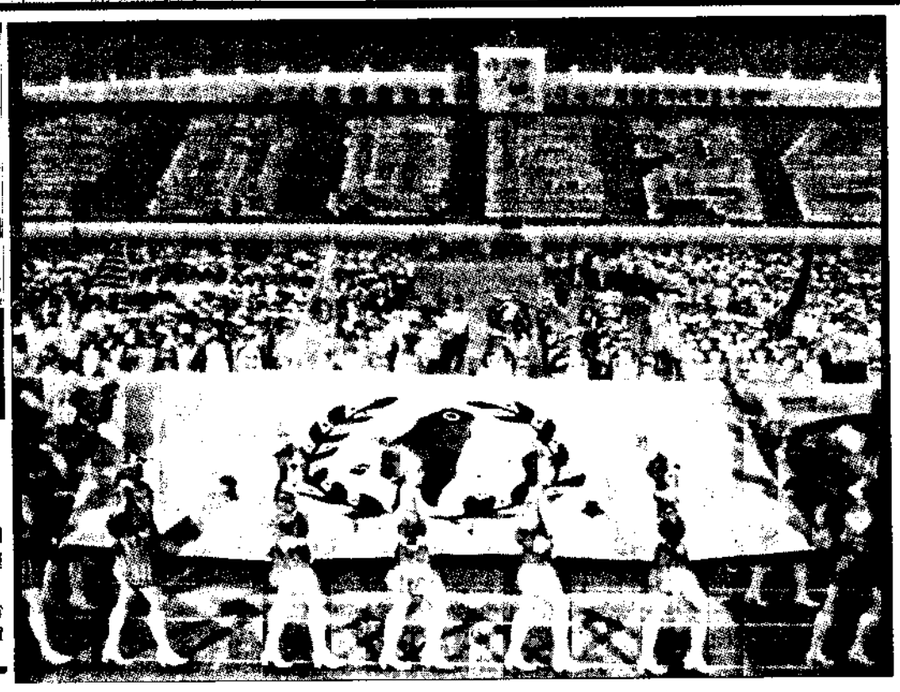
——民國六十年代，我們在國際社會上遭遇一連串的挫折，但經濟卻能連年高度成長。那一段全國同胞團結一心，共度難關的日子，我們不能忘記。

總統指出，五十年過去了，在這五十年之中，我們創造了舉世聞名的台灣經驗，這是中華民國政府與人民奮鬥有成的具體證明。今天，我們已經成為國際社會不可忽視的一股力量，中華民國在台灣的壯盛成就，更為中華民族的未來帶來光明希望。

李總統表示，明年總統大選之後，我們的民主政治即將邁入另一個新的里程，經濟發展將更上一層樓，文化建設也會呈現新的風貌。我們深信，在邁入廿一世紀時，台灣會在國際社會上扮演更重要的角色；但只有全國同胞繼續發揮以往精誠團結、奮發向上的精神，我們才能在廿一世紀達成壯大自己與國家統一的目標。

在談話中，李總統並引用三首歌曲和國人共勉，這三首歌曲是「感恩的心」、「愛拚才會贏」和「我的未來不是夢」。總統強調，過去半個世紀，我們「一步一腳印，一斧一刻痕」的走過來，今天，站在歷史的新起點，我們必須以「感恩的心」，珍惜先進們在這片土地上辛勤耕耘的成果，用「愛拚才會贏」的精神，腳踏實地，全力以赴，才能充分的準備迎接新的挑戰，滿懷自信的說：「我的未來不是夢。」

相關新聞刊四版



式幕揭運區

行舉場育體正中市雄高在天昨運區年四十八➡區。場進下送隊伍隊儀美在旗會會大，禮典幕開。幕開日九廿，開展面全天今賽競項各運在，場會禮典幕開達抵（二右）統總輝登李⬆場繞，下向陪較教吳長市雄高、瑜楚宋長省灣台真傳雄高／團防採運區　。意致衆群向帽揮

場登面全今技競運區

聖火點燃　幕序開揭

寵受最熊小物祥吉　意致周一場繞統總李　力熱現展市雄高主地

【區運採訪團／高雄報導】象徵台灣光復五十周年的台灣區運，昨天在港都高雄以鐘聲、焰火、雷射、音樂噴泉熱鬧開幕。自東亞第一高峰玉山山頂引下的聖火點燃時，現場近五萬群眾歡呼吶喊，熱烈放送南台灣的人情丰采。

開幕式自昨天下午三時卅分揭開序幕。四時五十分大會貴賓李登輝總統抵達，並步行繞場一周向群眾致意。五時十分運動員進場，五時五十分聖火點燃後，黃鐘雷鳴，焰火齊放，雷射閃耀，細緻的噴泉隨樂而舞，大會進入最高潮。

李總統身穿白色服衣，神情愉悅，他致詞時說，大家飽滿煥發的精神，壯盛雄赳的隊伍，熱烈昂揚的氣氛，讓他深深感覺這就是中華民國在台灣數十年來政治、經濟、社會、文化建設的總體表現。

李總統說，成功的「台灣經驗」已令舉世稱羨，他要藉此機會對全體國人的努力奉獻，表達最誠摯的敬意和謝意。他肯定國民豐沛的體力，就是國家推動建設的力量。

強力申辦亞運未果的高雄市，此次以象徵追求更「高」遠、更「雄」偉的「WE CAN 高雄」作為本屆區運主題。開幕式在高雄市中正體育場舉行，開幕式前，體育場三萬個座位全部滿座，灰濛濛的天空下，另有一萬零七百卅八名等待入場的各縣市代表團和八千名表演人員。

序幕表演包括音樂表演和光復五十周年回顧。來自高雄姐妹市美國波特蘭的道格拉斯高中的爵士樂演出，獲熱烈掌聲；光復五十周年回顧影片中，兩代蔣總統的影像和「鐵人」楊傳廣、「亞洲羚羊」紀政在奧運奪牌紀錄片出現時，場邊有人低迴不已。

李總統在高雄市長兼大會會長吳敦義、台灣省長宋楚瑜、總統府秘書長吳伯雄和國民黨秘書長許水德（前高雄市長）陪同下進場，他一路向群眾揮帽答禮，最後以四分卅秒步行繞完四百公尺跑道。

大會吉祥物小熊在開幕中最得寵。兩隻遙控飛行的小熊一飛出場就吸引觀眾爭按快門，閃光燈此起彼落。聖火代表是曾在亞青田徑賽摘得三金一銀的田徑女將陳雅莉，和累積贏得四十六面區運金牌的「七金泳將」李士宏。

這是高雄市第三次承辦區運，但當聖火以引燃火箭方式射向聖火台時，略顯瑕疵，曾六十三次刷新全國紀錄的舉重「神力女選人」陳淑枝代表運動員宣誓時，擴音器也幾度失聲。

高雄市舉行盛會，姐妹市馬拉威布蘭岱市、菲律賓宿霧市、美國波特蘭市、海沙市均組團與會祝賀。

依傳統年曆，昨天是農曆九月初一，寵罩在許多民眾心中的「一九九五年閏八月」陰影，就此而去。大會各項競技今天起全面登場，廿九日閉幕。

相關新聞刊廿四、廿五版

台灣光復紀念碑　省府定今天揭幕

4

台北人爭睹日偏食　東南亞出現日全食

5

市竹新	市北台
18°C - 23°C	18°C - 23°C
30%降雨機率	70%降雨機率
市雄高	市中台
21°C - 30°C	18°C - 28°C
0%降雨機率	0%降雨機率

新聞速報

- 羅福助中和競選後援總會遭槍擊
- 今年金馬獎入圍名單及觀察
- 擄人勒贖殺人棄屍　嫌犯「自首」
- 雲南省強烈地震　災情不輕

5 21 10 7 22 3

市股日收

數指漲加	
4995.79	
↑ 20.35	
總額交成	
208.2 億	

台灣光復五十年特刊45版起

台北時間今天凌晨在紐約林肯中心舉行

柯江會談鎖定台灣問題

【紐約記者傅依傑／二十四日電】眾所矚目的美國總統柯林頓與中共國家主席江澤民的紐約會談，將在今天下午（台北時間廿五日凌晨）於林肯中心的羅斯聽廳行。台灣問題將會是其中的焦點。基於目前美國與中共在有關台灣問題放話類仍的情況來看，雙方對此次會談結果的預期，未必全然樂觀。

美國國務卿克里斯多福與中共大使錢其琛已就雙方將在高峰會中所可能討論的議題進行會前會的協商。除了美國所想要置入議題的人權、核武技術轉移、飛彈科技輸出管制等議題之外，美方亟欲擺脫中共所緊咬不放的台灣問題；美方幾次公開表示，「台灣問題將不會是會談中的主調」。北京方面則宣稱，「願意談美國所提出的任何議題」，但卻堅決要在此次高峰會中「列入台灣問題」。

美國雖公開宣示「一個中國政策」不變，強調進行三個公報。但北京對華府未來的中國政策走向，深抱懷疑態度，這使得北京可能要求華府作出書面承諾。江澤民在接受美國公共電視台訪問時宣稱，台灣問題會是主要議題。

相關新聞刊二版

台灣光復五十年特刊45版起

台港航約成達議協

雙方意同將可港龍往返兩岸三地　七九越跨准獲

【記者楊羽雯／台北報導】關係九七大限後台港空中交通的航權修約談判，昨天在台北結束，台港雙方簽署一份會議紀錄，同意航約效期五年，可跨越九七大限，雙方都有兩家業者可營運，同時港龍航空可以同一班機往返於兩岸三地，但須更換班號。正式航約將在兩個月內簽署，架構不脫澳門模式，中資業者將從明年元月起，透過港澳往返於兩岸。

受到北京欲在九七大限前進入台港航線市場影響，港府為確保既得利益及主權，不受中資公司蠶食，因此在修約內容中，針對雙方第二家業者的權益採取諸多限制，此外，我方政府也密切觀察港龍的中資比例消長。我方官員指出，九七大限前的台港航線已被兩岸三地業者瓜分，台北與北京無法像在台澳航權談判般直接對話，中間摻雜有港府維持「港人治港」的堅持，形成三方角力的複雜情勢。

由於港方分別與台北及北京談判，兩邊都進展不順，台灣利用時間壓力，以不簽字為籌碼，要求港方一定要提高增班的空間，經過兩個多月拉鋸，港方昨天同意在每週增十四班的基礎上，再增兩班，也就是每週增十六班，談判才告落幕。

台港雙方已有共識，舊約將展延兩個月，在這兩個月中，台灣須作業新航權分配，而國泰航空則需要與北京就台港新約、九七大限後在港權益等問題作最後溝通，特別是港龍航空釋股予中共民航總局的問題。港方對台灣僅有口頭承諾，一定會解決「中」港的問題，會議紀錄應可獲中英聯合小組認可，不過我方憂慮，兩岸在這段時間內的互動氣氛可能影響航約生效。

民航局長蔡清彥表示，這份會議紀錄是由台北市航空運輸商業同業公會（TAA），與代表港府的國泰航空簽署，內容還須報請交通部核准，同時進行航權分配，待我方在兩週內選定第二家經營台港航線業者後，即由雙方共四家業者簽署航約。預計在十二月底前完成，交通部的分配原則，是將港、澳作整體考量，一般預料將是由長榮、復興擇一出線。

相關新聞刊三版

東選十大熱門旅遊國家活動

即日起至11月30日止，剪刊於本報第一版報頭旁「東選印花」乙枚，貼在明信片上，同時寫下您最喜歡的旅遊國家名稱，就有機會免費暢遊義大利、南非、美西，還有香港來回機票，AD名表等獎項。

（請持剪下貼本報第一版報頭旁活動說明或報頭「世界旅遊報導」；抽出時間：無線黃金頻道，每晚11：00～12：00）。

主辦：聯合報、東森綜合有限公司
協辦：中華航空、華都旅行社
看看世界旅遊報話、旅遊世界雜誌
全家便利店、OK便利店、萊爾富便利店
顧客多商店
贊助：德慶國際有限公司、富商戶外休閒用品公司
台灣英文書誌社有限公司

台灣首創兒童有聲英文報問世

不分級、不分齡、適合全家一起閱讀的刊物

【記者黃和枝／台中報導】在台灣，學習英文，從多年以前的國民義務教育開始，即成為人們所學習的重點，而最近，隨著台灣國際化、經濟化的需求，英文教育的年齡層與普遍性也就更為降低與括大了。我們可從國內部分國小已實施雙語教學或成立英文會話社團，及坊間到處林立的美語教學可見一般。而如何學好英文已成為目前人們所關切的話題。

目前市面上的英文教材種類繁多，從幼兒ABC、初級會話到留學托福GRE，真是不勝枚舉，且目前的英文有聲書市場也應有盡有，然而卻缺乏一份真正屬於小孩及適合全家一起閱讀的有聲書。因此，CC有聲兒童英文報問世了，從看圖學英文到了解天下事，從童話想像世界到自然科學的奧秘，內容說唱皆精采，讓孩子能自然而然地進入有聲音的學習天地，使初學英文的兒童增加學習的興趣。如果想想進一步了解CC兒童英文報，歡迎洽詢：04-3237203・3206439。

經營大台灣，建立新中原
中國國民黨

咱攏住台灣

同心唱同調，
二千一百萬人共同的心聲
台灣光復五十年，
咱箇用心唱下去

作伙要緣份，結緣有福氣
光復五十年，跟大家逗陣
「台灣奇蹟之歌」是咱共同打拼的旋律
辛苦五十年的成果，咱要好好把握
爲著下一代的將來，咱心不能分開
珍惜結緣情，愛護台灣心
讓咱——
心手相連，彼此相伴
同歌同調，心聲相抱
譜出「咱攏住台灣」的美麗樂章